



Научно-исследовательский журнал «Филологический вестник / Philological Bulletin»

<https://fv-journal.ru>

2025, Том 4, № 1 / 2025, Vol. 4, Iss. 1 <https://fv-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

УДК 811.11

Психолингвистический подход к концепту «зло» в художественной литературе (на материале романов Б. Стокера «Дракула» и М.Г. Льюиса «Монах»)

¹ Герасимова А.В., ¹ Зайцева Ю.А., ¹ Скрипник К.В.,
¹ Государственный университет просвещения

Аннотация: настоящая работа посвящена исследованию концепта «зло» в художественной литературе. На материале работ отечественных и зарубежных лингвистов, исследователей в области психологии и специалистов по социолингвистике, концепт «зло» рассмотрен с точки зрения психолингвистики, сочетающей в себе многообразие языковых и социальных дисциплин. Анализ психолингвистического подхода к концепту «зло» в художественной литературе произведен на материале романов Брэма Стокера «Дракула» и Мэтью Грегори Льюиса «Монах».

Ключевые слова: концепт, психолингвистика, социолингвистика, контекст, смысловая окраска

Для цитирования: Герасимова А.В., Зайцева Ю.А., Скрипник К.В. Психолингвистический подход к концепту «зло» в художественной литературе (на материале романов Б. Стокера «Дракула» и М.Г. Льюиса «Монах») // Филологический вестник. 2025. Том 4. № 1. С. 10 – 14.

Поступила в редакцию: 9 ноября 2024 г.; Одобрена после рецензирования: 7 января 2025 г.; Принята к публикации: 25 февраля 2025 г.

Psycholinguistic approach of the "evil" concept in fiction (based on the novels "Dracula" by B. Stoker and "Monk" by M.G. Lewis)

¹ Gerasimova A.V., ¹ Zaytseva Yu.A., ¹ Skripnik K.V.,
¹ Federal State University of Education

Abstract: this work is devoted to a study of the "evil" concept in fiction. Based on the works of national and foreign linguists, psychological researchers and experts on sociolinguistics, the concept of "evil" is considered from the point of view of psycholinguistics, combining a variety of linguistic and social disciplines. The analysis of psycholinguistic approach of the "evil" concept in fiction is based on the material of the novels "Dracula" by Bram Stoker and "Monk" by Matthew Gregory Lewis.

Keywords: concept, psycholinguistics, sociolinguistics, context, semantic coloring

For citation: Gerasimova A.V., Zaytseva Yu.A., Skripnik K.V. Psycholinguistic approach of the "evil" concept in fiction (based on the novels "Dracula" by B. Stoker and "Monk" by M.G. Lewis). Philological Bulletin. 2025. 4 (1). P. 10 – 14.

The article was submitted: November 9, 2024; Approved after reviewing: January 7, 2025; Accepted for publication: February 25, 2025.

Введение

Впервые термин концепт был введен профессором Санкт-Петербургского университета С. А. Аскольдовым в 1982 году [1]. Изначально, термин

«концепт» представлял собой синоним термина «понятие», однако, спустя непродолжительное время ученый определил его как «собирательное» определение, совокупность определенных харак-

теристик, нацеленных на формирование восприятия феномена в целом. С позиции когнитивной лингвистики, *концепты* – это ментальные сущности, которые имеют имя в языке и отражают культурно-национальные представления человека о мире. Согласно «Словарю терминов межкультурной коммуникации», концепт – это «результат, продукт концептуализации; ментальная единица нашего сознания; оперативная содержательная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы». [7, с. 161]. Современный выдающийся российский ученый Виктория Владимировна Красных, в своих трудах, посвященных психолингвистическим исследованиям, дает термину «концепт» следующее определение: концепт – глубинная свернутая смысловая структура, раскрывающаяся по мере анализа текста или диалога [4, с. 305]. Понятие «концепт» многогранно: оно охватывает большой спектр дисциплин, которые в совокупности формируют комплексное понятие какого-либо предмета, объекта или явления. Сформировавшаяся на базе психологии и языкознания междисциплинарная наука *психолингвистика* изучает язык прежде всего как феномен психики. С точки зрения психолингвистики, язык существует в той мере, в какой существует внутренний мир говорящего и слушающего, пишущего и читающего. В последней трети XX в. не только сформировался социальный заказ на психологическое изучение развития человека как целостного макропроцесса (включающего детство, зрелость, старость), но и сложились дополнительные научные предпосылки для этого в виде завершения формирования новых комплексных дисциплин. Из этого следует, что обращение к такой отрасли как психолингвистика является ключевым для дальнейшего анализа концепта «зло» в мировой художественной литературе.

В своих трудах по психологии выдающийся российский психолог, доктор наук, академик и член-корреспондент Академии педагогических и социальных наук Р.С. Немов определяет психолингвистику как пограничную между психологией и лингвистикой область науки, занимающуюся изучением речи, ее возникновением и функционированием [5, с. 673]. В своей работе, посвященной глобальному исследованию психолингвистики и большого спектра составляющих ее смежных дисциплин, выдающийся отечественный ученый В. В. Красных, определяет психолингвистику, в первую очередь, как науку о языке и его многообразии. В научном исследовании она уделяет внимание конкретной связи психолингвистики со многими лингвистическими дисциплинами. Психолингви-

стика – это сложный комплекс взаимодействия лингвистических дисциплин и психологии, нацеленный на рассмотрение языка и его особенностей с позиции психологических аспектов языковой личности.

Материалы и методы исследований

Основными материалами в данном исследовании являются романы Брэма Стокера «Дракула» и Мэтью Грегори Льюиса «Монах». Для исследования применялись следующие методы: метод сплошной выборки, стилистический анализ произведений на иностранном языке и сравнительно-сопоставительный анализ.

Результаты и обсуждения

В процессе анализа психолингвистического подхода и раскрытия концепта «зло» в художественном тексте был взят роман Брэма Стокера «Дракула». Особенность данного романа заключается в том, что сюжет произведения изложен через записи дневников главных героев, по средствам написанных ими текстов и диалогов. Концепт «зло» отображен в данном произведении через раскрытый образ главного героя романа – Графа Дракулы. Несомненно, стоит отметить реакции и разговоры окружающих о данном персонаже, например: «When I asked him if he knew Count Dracula, and could tell me anything of his castle, both he and his wife crossed themselves, and, saying that they knew nothing at all, simply refused to speak further»; «As he spoke he smiled, and the lamplight fell on a hard-looking mouth, «with very red lips and sharp-looking teeth, as white as ivory»; «He made no motion of stepping to meet me, but stood like a statue, as though his gesture of welcome had fixed him into stone» [10]. Странное поведение Графа заставляет прибывать героев в напряжении. Проведя анализ романа, стоит отметить некоторую статистику, согласно которой, наиболее частыми эпитетами, посредством которых герои описывают Графа и его поведение являются: odd, horrible, scaring, disgusting. По мере развития сюжета наблюдается градация описаний, изобилующих описаниями тревоги, страха и отвращения: «I write this in case anything should happen. I go alone to watch in that churchyard» [10]. Важным является момент того, что по мере нарастания ужаса, записи героев становятся короче и тревожнее, данный феномен выражен их незавершенностью и нарушенной логикой повествования, вызванные искренним страхом перед Графом и его разрушающей силой: «Our opinion was justified, for when after a refreshing sleep of some hours she woke up, she seemed brighter and better than she had been for days» [10]. Взяв за основу психолингвистический портрет Графа Дракулы, который раскрывается путем его общения с геро-

ями. Граф предстает довольно интеллигентным человеком: его речь чиста, красива и звучна, однако, каждая его реплика пронизана метафорами и скрытыми угрозами: «Let me advise you, my dear young friend. Nay, let me warn you with all seriousness, that should you leave these rooms you will not by any chance go to sleep in any other part of the castle. It is old, and has many memories, and there are bad dreams for those who sleep unwisely» [10]. Проанализировав некоторые реплики Графа с точки зрения психолингвистического подхода к концепту «зло», можно выделить следующие особенности: использование, преимущественно, личного обращения по отношению к героям или довольно неформальные обращения (my dear young friend, guest, dear guest), однако, по средствам таких обращений, Граф, напротив, подчеркивает свое главенствующее положение. Еще одной особенностью является частое использование неоконченных фраз в речи Графа, которые демонстрируют некоторую недосказанность и скрытый подтекст. Особый страх Граф Дракула внушает каждому, встретившему его своим внешним видом и попытками скрыть свои истинные намерения ото всех: «I pray you, my good young friend, that you will not discourse of things other than business in your letters. It will doubtless please your friends to know that you are well, and that you look forward to getting home to them» [10]. Также, можно отметить, что Граф довольно часто извиняется, что заставляет его собеседника или слушателя чувствовать себя принижено и униженно, так как частое обращение к извинениям без объективной на то причины, накладывает на собеседника особые обязательства и, от части, позволяет руководить действиями и словами собеседника: «I trust you will forgive me, but I have much work to do in private this evening» [10].

Таким образом, проанализировав данное произведение, можно прийти к заключению, что совокупность речевых и поведенческих особенностей Графа, его скрытность и власть над окружающими, наделяют его фигуру некоторой зловещей аурой, что создается из-за малой открытости самого персонажа, но достигается за счет видения его другими действующими лицами романа.

Еще одна работа, которая является ярким и показательным примером психолингвистического подхода к определению концепта «зло» – не менее известный готический роман английского писателя Мэтью Грегори Льюиса «Монах». Концепт «зло» по средствам психолингвистического анализа раскрыт в нем преимущественно по мере развития монолога главного героя романа – монаха Амбросио. В самом начале романа главный герой

представлен одним из самых молодых и праведных монахов, но по мере развития сюжетной линии в душе его зарождается все больше коварства и зла. Однако, несмотря на свой образ, Амбросио давно уже предавался тщеславию, возвеличивая собственную фигуру и наделяя себя правом распоряжаться чужой судьбой: «Who,' thought he, 'who but myself has subdued the violence of strong passions and an impetuous temperament, and submitted even from the dawn of life to voluntary retirement?» [11, p. 23]. В своих рефлексиях, Амбросио часто прибегает к риторическим вопросам, по средствам которых желает оправдать самого себя и свои гнусные желания. Монах часто грезит о страстях, о собственном величии и желании заслужить всеобщего признания, предаваясь грезам. Однако, несмотря на свое желание прижаться мирским страстям, монах позволяет себе нелицеприятно и подло высказываться по отношению к несчастным, нуждающимся и согрешившим: «"Amazing confidence! What! shall St. Clare's convent become the retreat of prostitutes? Shall I suffer the church of Christ to cherish in its bosom debauchery and shame? Unworthy wretch!» [11, p. 28]. Рассматривая данную реплику монаха, можно отметить, что он величественно презирует несчастную женщину, совершенно забыв о зле, о котором он мечтает наедине с собой. Вскоре Амбросио сам предается греху и тщательно скрывает его. Более того, он прибегает к психологическому давлению и унижению женщины, вступивший вместе с ним в связь, тем самым обеляя самого себя в собственных прегрешениях: «Dangerous woman! – said he; – into what an abyss of misery have you plunged me! Should your sex be discovered, my honour, nay, my life, must pay for the pleasure of a few moments. Fool that I was, to trust myself to your seductions!» [11, p. 128]. Предавшись первому греху, монах все больше и больше начинает поддаваться страстям, желая обладать вещами, недозволенными не только монаху, но и простым смертным. Все чаще в тексте произведения встречаются такие лексические единицы, как *passion, desire, strong wish, creeps*, описывающие темные желания Амбросио. Все свои мысли он старается оправдать помутнением рассудка, отравлением или божьим посланием, тем самым обеляя самого себя и свою честь. Кульминации «зла» в данном романе заключается в добровольном отказе от веры Амбросио, сделке с Дьяволом, с целью избежания наказания за грехи и сохранения репутации благочестивого монаха: «Take it! said the God-abandoned. "Now then save mel Snatch me from hence!» [11, p. 252]. До своего последнего часа Амбросио не осознает свою вину и стремится лишь обелить себя, сохранив свою

честь и мнимое достоинство. Таким образом, в романе Мэтью Грегори Льюиса «Монах» по средствам речи, лексических оборотов, психоэмоционального состояния главного героя раскрывается концепт «зло», представленный гнусной погоней за честью, которой более не осталось в самом святом и уважаемом человеке.

Выводы

Подводя итоги исследования, можно отметить, что психолингвистический подход к раскрытию концепта «зло» многообразен и многогранен. Психолингвистика и ее способы рассмотрения языковой личности художественных произведений преимущественно описывает термин как явление динамическое. Для лучшего понимания личности и состояния героя необходимо учитывать не только

лингвистические и языковые особенности текста и диалогов, но и уметь интерпретировать и анализировать ряд высказываний, заключающих в себе сущность эмоций и отношения к происходящему всех героев произведений. В романах Брэма Стокера «Дракула» и Мэтью Грегори Льюиса «Монах» лексическая объективация концепта зла реализуется по средствам стилистических единиц, чаще эпитетов. Аналитическое изучение подвергает понятие «концепт» эмоционально-экспрессивной и функционально-стилистической оценке в рамках психологии и психолингвистики. Концепт «зло» занимает одно из основных мест в системе моральных, нравственных ценностей языковой личности.

Список источников

1. Аскольдов С.А. Концепт и слово. Русская словесность. От теории словесности к структуре текста / Под общ. ред. В. П. Нерознака. М.: Academia, 2019. 269 с.
2. Термин «Концепт» в современной лингвистике [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/termin-kontsept-v-sovremennoy-lingvistike-1> (дата обращения: 26.08.2024)
3. Клементьева М.В. Основы психолингвистики и психосемиотики. М.: Прометей, 2022. 180 с.
4. Красных В.В. Основы психолингвистики. М.: Москва, 2021. 332 с.
5. Немов Р.С. Психология, книга 1. Москва, гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2006. 687 с.
6. Швейцер А.Д. Современная социолингвистика. М.: Москва, 2020. 176 с.
7. И.Н., Лебедев М.Г., Прошина З.Г., Юзefович Н.Г. СТМК: Словарь терминов межкультурной коммуникации / под ред. М.Г. Лебедева и З.Г. Прошиной. М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. 632 с.
8. Чижова Л.А. Восприятие и понимание адресата в диалоге с текстом – психолингвистические аспекты // Вопросы психолингвистики. 2022. № 2 (52). С. 121 – 131.
9. Concepts (Stanford Encyclopedia of Philosophy) [Электронный ресурс]. <https://plato.stanford.edu/entries/concepts/> (дата обращения: 29.09.2024).
10. DRACULA by Bram Stoker [Электронный ресурс]. <https://docs.yandex.ru/docs/view?tm=1727640632&tld=ru&lang=en&name=05dracula.pdf> (дата обращения 03.08.2024)
11. Matthew Gregory Lewis. The monk // Place: T8RUGRAM, 2020. 258 p.
12. Psycholinguistics – an overview / ScienceDirect Topics [Электронный ресурс]. <https://www.sciencedirect.com/topics/neuroscience/psycholinguistics> (дата обращения: 26.08.2024)

References

1. Askoldov S.A. Concept and word. Russian literature. From the theory of literature to the structure of the text. Under the general editorship of V.P. Neroznak. M.: Academia, 2019. 269 p.
2. The term "Concept" in modern linguistics [Electronic resource]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/termin-kontsept-v-sovremennoy-lingvistike-1> (date of access: 08/26/2024)
3. Klementyeva M.V. Fundamentals of psycholinguistics and psychosemiotics. M.: Prometheus, 2022. 180 p.
4. Krasnykh V.V. Fundamentals of psycholinguistics. M.: Moscow, 2021. 332 p.
5. Nemov R.S. Psychology, book 1. Moscow, humanitarian. publishing center VLADOS, 2006. 687 p.
6. Schweitzer A.D. Modern sociolinguistics. M.: Moscow, 2020. 176 p.
7. I.N., Lebedko M.G., Proshina Z.G., Yuzefovich N.G. STMK: Dictionary of intercultural communication terms / edited by M.G. Lebedko and Z.G. Proshina. M.: FLINTA: Science, 2013. 632 p.
8. Chizhova L.A. Perception and understanding of the addressee in a dialogue with the text – psycholinguistic aspects. Questions of psycholinguistics. 2022. No. 2 (52). P. 121 – 131.
9. Concepts (Stanford Encyclopedia of Philosophy) [Electronic resource]. <https://plato.stanford.edu/entries/concepts/> (accessed on September 29, 2024).

10. DRACULA by Bram Stoker [Electronic resource].
<https://docs.yandex.ru/docs/view?tm=1727640632&tld=ru&lang=en&name=05dracula.pdf> (accessed on August 3, 2024)

11. Matthew Gregory Lewis. The monk. Place: T8RUGRAM, 2020. 258 p.

12. Psycholinguistics – an overview. ScienceDirect Topics [Electronic resource].
<https://www.sciencedirect.com/topics/neuroscience/psycholinguistics> (accessed: 26.08.2024)

Информация об авторах

Герасимова А.В., кандидат филологических наук, доцент, Государственный университет просвещения, 105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А, стр. 2 annagsm777@gmail.com

Зайцева Ю.А., Государственный университет просвещения, 105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А стр. 2, zaycevayual@mail.ru

Скрипник К.В., кандидат филологических наук, доцент, Государственный университет просвещения, 105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А, стр. 2, montn@yandex.ru

© Герасимова А.В., Зайцева Ю.А., Скрипник К.В., 2025